

# BRUXELLES PATRIMOINES



Numéro spécial  
**Journées du Patrimoine**  
Septembre 2018 | N° 028

Dossier **LE PATRIMOINE C'EST NOUS !**

## UNE POLITIQUE DU PATRIMOINE AU SERVICE DE TOUS

LES ACTIONS DE  
SENSIBILISATION  
DE LA DIRECTION  
DES MONUMENTS  
ET SITES

**YVES HANOSSET**

HISTORIEN DE L'ART, PÉDAGOGUE  
COORDINATEUR DE L'ASBL PATRIMOINE  
À ROULETTES

ET AVEC LA COLLABORATION DE

**MICHEL DECHAMPS**

PSYCHOLOGUE, PÉDAGOGUE





*DANS CET ARTICLE, LES AUTEURS METTENT EN PERSPECTIVE LES DIFFÉRENTES ACTIONS MISES EN ŒUVRE PAR LA DIRECTION DES MONUMENTS ET SITES POUR EN DÉCOUVRIR L'ÉVOLUTION. Les changements progressifs amenés au fil des années, à travers les Journées du Patrimoine et les autres actions, révèlent une diversification des activités et également de leurs modalités de fonctionnement qui permet de rendre le patrimoine ouvert à un public de plus en plus large. D'une affaire d'initiés, on est passé à des propositions qui touchent les familles, les jeunes et les écoles. Ils soulignent, ensuite, quelques apports spécifiques des approches novatrices en matière de pédagogie du patrimoine. Enfin, ils décryptent les enjeux de cette évolution.*

Le patrimoine... ennuyeux, rébarbatif, réservé aux seuls spécialistes ? Il suffit pourtant de le caresser du regard, d'en respirer les saveurs, d'en goûter les fragrances, d'écouter sa mémoire, pour le rendre familier, proche, amusant. À travers le soutien à la création d'animations, d'outils didactiques, à la conception de classes pédagogiques, à l'organisation d'événements, au montage d'expositions, à la mise sur pied de formations et d'une politique de publications, la Direction des Monuments et Sites, aujourd'hui intégrée au Service public régional Bruxelles Urbanisme et Patrimoine (BUP), a développé sa vision de l'éducation par et pour le patrimoine régional bruxellois.

### **UNE ÉVOLUTION DYNAMIQUE, UNE DIVERSIFICATION D'ACTIONS**

Les actions s'inscrivent dans le temps, elles développent le partenariat et s'adressent au plus grand nombre. 30 Journées du Patrimoine (de 1989 à 2018), des publications, un Centre de Documentation, les

Lundis du Patrimoine, le soutien aux associations, le financement d'expositions, la création des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté... En vrac et dans le désordre, les actions de sensibilisation en Région de Bruxelles-Capitale pourraient faire rêver plus d'un service du patrimoine des différents pays du Conseil de l'Europe adeptes des Journées du Patrimoine. Les gouvernements successifs ont soutenu largement cette action vers le citoyen en multipliant les canaux de sensibilisation afin d'atteindre un public le plus large possible. Du plus jeune au plus âgé, du non spécialiste à l'expert, du féru de patrimoine aux découvreurs d'un jour, tous peuvent trouver une porte d'entrée qui convient.

Au cours de l'évolution, l'implication d'un nombre de personnes de plus en plus nombreuses, tant au niveau des « producteurs » que des « consommateurs » d'activités est apparue. Un nouveau pas est franchi cette année avec l'appel à projet citoyen « Le patrimoine c'est nous ! ». Le patrimoine n'est plus seulement un objectif de savoir, il

devient aussi un outil de découverte de soi et des autres, un véritable moyen de communication entre citoyens : des citoyens qui proposent à d'autres citoyens qui s'approprient. Les approches sensorielles, ludiques, non savantes, hédonistes et cognitives se côtoient dans une grande diversité afin de toucher toute sorte de publics d'âges, de condition et d'intérêts différents.

L'étude du patrimoine apparaît, au départ, comme une affaire de spécialistes, d'érudits, de passionnés. Les historiens au sens large (historiens de l'art, archéologues, enseignants, amateurs, passionnés et curieux...) ont besoin d'être nourris. Pour ce faire, ils doivent avoir accès à la connaissance : cela se pratique au travers des publications imprimées ou numériques et du Centre de Documentation. Des documents pointus ou vulgarisés, toujours scientifiquement fondés, permettent de prendre connaissance de ce qui constitue le patrimoine bruxellois. Ce besoin a été rencontré dès le début par les services publics et reste encore une priorité aujourd'hui.



Fig. 1a et 1b

Une éducation par le patrimoine. À Ixelles, découverte du patrimoine, de ses formes, de ses matériaux à travers le regard de l'autre et ses propres mains. La découverte du quartier devient aussi une aventure commune permettant de tisser des liens entre les personnes (2004 © Patrimoine à Roulettes).

Au fil du temps, le patrimoine s'est révélé également être un centre d'intérêt pour un public beaucoup plus large. La mise en place d'une pédagogie du patrimoine a permis de créer cette ouverture. L'évolution des Journées du Patrimoine à Bruxelles en témoigne. Dans un premier temps, des lieux habituellement fermés au public se sont ouverts en accès libre ou sous la houlette de spécialistes chargés de guider et d'informer. Pour s'ouvrir à tous, il a fallu s'adapter : rendre l'accès possible aux personnes porteuses d'un handicap, aux familles, aux plus jeunes nécessite un travail spécifique. Petit à petit, des animations ont été mises en place pour permettre de découvrir autrement ces lieux connus ou méconnus sous forme de parcours de découverte, de jeux, de promenades. Elles ont permis d'attirer, d'intéresser un public de plus en plus large comme les enfants et les familles sur des thématiques parfois pointues ou plus ouvertes. La thématique 2017, « Nature en ville », était à ce niveau une belle opportunité. L'organisation en 2018 de la campagne « Le patrimoine c'est nous ! » marque une avancée supplémentaire puisqu'elle implique une diversification des porteurs de projet avec probable-

ment un impact sur les publics intéressés.

D'autres initiatives mises sur pied par BUP témoignent également d'un souci d'ouverture : on retiendra plus particulièrement l'invitation faite aux écoles, et donc aux enfants et adolescents, à travers les Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté<sup>1</sup> et les Lundis du Patrimoine. Ouverture et adaptation constituent les fils conducteurs d'une évolution qui ne néglige pas la dimension plus pointue de l'approche du patrimoine pour éviter que l'élargissement du public ne constitue une fermeture aux experts, aux plus initiés, aux plus passionnés. Ainsi en est-il notamment des colloques et journées d'études consacrés à des enjeux sociétaux dépassant largement le patrimoine : *Lieux de culte et réaffectation* (2013) et *L'avenir énergétique du bâti existant bruxellois* (2014).

.....

### UNE PÉDAGOGIE D'ÉDUCATION AU PATRIMOINE, PAR ET POUR LE PATRIMOINE

Quel est l'apport de cette ouverture ? Quels en sont les enjeux ? Ces deux questions permettent

de donner du sens à l'évolution de l'approche du patrimoine que l'on observe à Bruxelles mais aussi dans d'autres pays européens. Ces enjeux sont généraux même s'ils sont souvent développés à partir de la jeunesse<sup>2</sup>.

Le patrimoine, considéré dans son sens large, est un enjeu en soi « parce qu'il est la trace matérielle d'une histoire et un ancrage de la mémoire. À ce titre, il peut faire l'objet du meilleur et du pire. Tourné vers l'avenir et vers l'universel, il sera synonyme d'humanité, de démocratie et de solidarité. Replié sur le passé et exaltant les particularismes, il conduira à l'exclusion et à la purification. Nous avons un devoir de vigilance, dans un contexte de crise sociale et idéologique, et une responsabilité envers les jeunes générations. (...) L'exclusion culturelle et l'ignorance privent le sujet de sa capacité de choix, de sa liberté et de l'exercice de sa citoyenneté. Elles génèrent la révolte, la violence et nourrissent le racisme. L'utilisation du patrimoine peut devenir un antidote à l'exclusion et à l'intolérance. »<sup>3</sup>

Le patrimoine sert de prétexte pour se rencontrer, s'informer. Il devient



Fig. 2

Par le corps, par les sons, par les yeux, par le jeu. L'esplanade du Cinquantenaire comme jamais appréhendée lors des Journées du Patrimoine de 2013 (© Patrimoine à Roulettes).

outil de communication, d'expression et pas seulement un sujet à étudier. La pédagogie du patrimoine encourage à prendre position, à s'engager, comme citoyens libres et avertis, dans des démarches constructives et cohérentes. Elle permet à chacun, intellectuels et manuels, valides et moins valides, adultes et enfants, créatifs et pragmatiques, intégrés et exclus... de s'approprier le patrimoine et de l'interpréter à sa manière. La mise en relation entre environnement et patrimoine, nature et matériaux, cadre de vie et construction permet à chacun de se situer dans le contexte de son habitat, de prendre position dans la cité. La pédagogie du patrimoine est un facteur de tolérance, de civisme et d'intégration sociale.

Dans le cadre de l'école et des Classes du Patrimoine, la pédagogie du patrimoine s'inscrit dans une logique qui vise à envisager l'enfant et le jeune dans sa globalité, à les aider à s'épanouir, à trouver leur propre voie. Contribuer au développement de l'enfant et de la personne, ce n'est pas uniquement se centrer sur les savoirs, sur les démarches

intellectuelles du lire et du calculer.

La pédagogie du patrimoine permet aux enseignants de combiner harmonieusement les aspects cognitifs, affectifs, sensoriels, hédonistes de l'apprentissage.

Au détour des activités, elle :

- développe une approche sensorielle du patrimoine : éducation du regard, de l'ouïe, du toucher...
- suscite le questionnement et éveille la curiosité,
- développe la méthode comparative et l'esprit critique,
- favorise l'expression et la transmission des émotions et des savoirs,
- développe une compétence de communication pour transmettre les acquis à travers la création,
- éduque à la diversité culturelle, à la tolérance, au respect mutuel,
- stimule la découverte des moyens de communication et des nouveaux médias.

La création, en 2006, des Classes du Patrimoine & de la Citoyenneté répond totalement aux enjeux évo-

qués plus haut. De manière plus générale, la sensibilisation au patrimoine en dehors du champ scolaire fait appel aux mêmes fondamentaux.

## L'APPROCHE SENSORIELLE, LES FONDEMENTS

La découverte du monde qui nous entoure se fait d'abord à travers nos cinq sens. Saint Thomas d'Aquin<sup>4</sup> retient d'Aristote le fait que toute connaissance est d'abord sensible (c'est-à-dire qu'elle s'appréhende d'abord par les cinq sens) avant d'être dans l'intelligence. L'homme ne connaît, tout d'abord, que par les sens. Cette connaissance sensible permet à tout être humain de faire l'expérience du monde matériel de manière individuelle et singulière. L'approche sensible des phénomènes est donc valable et sa réhabilitation est même souhaitée car elle fait le lien entre le corps et l'esprit. Pas d'idée, pas d'imagination, pas de créativité venant de la tête, de l'esprit seul.

De même, s'arrêter à la seule expérience sensorielle ne permet pas de s'élever et de créer. En se référant, par exemple, à Aristote ou à saint Thomas d'Aquin, il est possible de développer une approche sensorielle des arts qui ouvre le monde des possibles à l'expression des enfants (et des adultes). L'expérience sensorielle qu'ils rencontrent lors d'une animation ou d'un atelier permet de prendre confiance en soi, en ses perceptions et ses intuitions face à la découverte d'une démarche artistique. Ces images positives de la façon que l'on a de percevoir, d'appréhender le monde renforcent l'identité de la personne et lui donnent envie d'aller plus loin, de s'approprier le réel, en l'occurrence, à travers une démarche créative (fig. 1a et 1b et fig. 2).



**Fig. 3**  
Regarder, dessiner et partager à travers un atelier photo particulier lors des Journées du Patrimoine de 2016. La créativité au service d'une approche décomplexée du Patrimoine (2016 © Patrimoine à Roulettes).

.....

### L'APPROCHE CRÉATIVE, UN MOYEN

Le patrimoine et sa connaissance ne constituent pas un but en soi. Ce sont des outils. Des outils pour communiquer entre personnes, des outils pour se découvrir et découvrir les autres. Cette proposition permet d'articuler différemment le travail de l'artiste, de l'animateur ou de toute personne travaillant avec du public afin de les initier aux langages artistiques.

L'objectif des actions de sensibilisation aux patrimoines n'est donc pas la pratique artistique ou culturelle en tant que telle, mais la personne : lui permettre de grandir, l'accompagner, même un bref instant, dans sa construction, dans la manière qu'elle appréhende le monde. La relation entre le groupe, les individualités, la pratique culturelle et l'adulte devient centrale et permet de réfléchir aux trois questions

que toute personne sur terre se pose, depuis son premier âge : « Qui suis-je, d'où viens-je, où vais-je ? ». L'important n'est pas de trouver les réponses mais de cheminer face à ces questions. À ces trois questions universelles, la réponse que donne le patrimoine est identitaire et changeante d'une culture et d'une époque à l'autre. Qu'importe, cela procure une richesse inouïe à toute personne de bonne volonté décidée à s'ouvrir au monde et de trouver son propre sens de l'existence, de la vie (fig. 3 et fig. 4).

.....

### LE GÉNIE DU LIEU : UN OUTIL EFFICACE

Tout être est sensible à l'espace dans lequel il vit. L'espace influe sur le relationnel et la sphère intime. Le lieu d'animation n'échappe pas à la règle. Il peut même devenir un acteur à part entière dans l'élaboration du travail avec le public. Des espaces



**Fig. 4**  
Sortie des *Urbans Sketchers* le long de la ligne du tram 92 lors des Journées du Patrimoine de 2014. Le dessin *in situ* à l'honneur (2014 © Patrimoine à Roulettes).





Fig. 5

Théâtre d'ombres pour embarquer les visiteurs tout en respectant et mettant en valeur le génie du lieu. Projet « Maison Autrique à voir et à manger » (2012 © Patrimoine à Roulettes).



**Fig. 6a**

Quand l'Art nouveau devient le théâtre d'une approche créative profitant de l'espace du préau intérieur de l'école communale n°1 à Schaerbeek. Marionnette géante créée pour le festival *Citizenlight* (2018 © Patrimoine à Roulettes).



**Fig. 6b**

Transformation libre des fenêtres de la façade de l'école communale n°1 de Schaerbeek. Variation autour du graphisme inspiré par les courbes et contres-courbes des sgraffites de Privat Livemont conservés à l'intérieur de l'école. Festival *Citizenlight* (2018 © Patrimoine à Roulettes).



**Fig. 7**

Installation/signalisation du festival SchaerbeekKWA, festival du faire ensemble investissant l'hôtel communal de Schaerbeek (2018 © Patrimoine à Roulettes).





**Fig. 8**

Bruxelles Pop UP car le développement urbanistique de la région bruxelloise vaut bien un coffre à jouets géants afin de découvrir par le jeu la richesse du patrimoine régional (2015 © Patrimoine à Roulettes).

peuvent directement donner envie de danser, de se cacher, de s'asseoir, de se coucher, de courir, de rêver, de contempler, de chipoter, de parler à voix basse, de rigoler, de chahuter, de peindre de grands ou de très petits formats ... (fig. 5 à fig. 7)

## LE PATRIMOINE POUR CHAQUE CITOYEN

Chaque citoyen fera l'expérience du patrimoine et ses valeurs avec plaisir, à condition qu'on lui offre des opportunités de le découvrir qui répondent à sa sensibilité. Les uns auront besoin d'une approche intellectuelle et se l'approprient par des lectures, par un discours explicatif. Certains auront besoin de voir, de toucher, de sentir pour intégrer son essence. D'autres encore le découvriront à partir de jeux, d'une animation, voire d'une création (fig. 8). Tous, à leur manière, peuvent entrer en relation avec notre patrimoine commun et, par-là, enrichir leur humanité et leur citoyenneté. C'est dans cette optique de propo-

sitions multiples que se sont développées les actions patrimoniales mises en place dans plusieurs régions européennes et Bruxelles appartient certainement à l'avant-garde en cette matière.

## NOTES

1. GYBELS, E., « Les classes du patrimoine et de la citoyenneté. Sensibiliser les jeunes au patrimoine à Bruxelles », *Bruxelles Patrimoines*, n° 17, décembre 2015, Bruxelles, p. 112-121.
2. Voir à ce propos le projet « Aqüeduct » ([www.the-aqueduct.eu](http://www.the-aqueduct.eu)) et son manuel en ligne : VAN LAKERVELD, J. et GUSSEN, I., *Acquérir des compétences clés au travers de l'éducation au patrimoine*, Bilzen, 2011.
3. MUNOZ, M.-C., *Conclusions et recommandations du Séminaire International de Bruxelles (28-30 août 1995): Le patrimoine culturel et sa pédagogie: un facteur de tolérance, de civisme et d'intégration sociale*, Conseil de l'Europe, novembre 1995, p. 4, 6.
4. Saint Thomas d'Aquin, *Somme théologique*.

## A heritage policy that serves everyone Awareness-raising campaigns by the Monuments and Sites Directorate

Heritage: stuffy, daunting, the exclusive province of specialists? By supporting the creation of activities and teaching tools, by planning educational classes, holding events, organising exhibitions, establishing training courses and implementing a publications policy, the Monuments and Sites Directorate has developed its vision of education through and for the regional heritage of Brussels. This article offers the reader an opportunity to discover how it came about and how it is continuing to develop.

Gradual changes, put in place over the years, have led to a diversification of activities and their operating methods, allowing heritage to be appropriated by an ever-wider public. Heritage has been transformed from something of a members-only club into a world of programmes and activities that attract families, young people and schools alike. Every citizen will enjoy experiencing their heritage and its values, provided that they are offered opportunities of discovery that dovetail with their particular interests. The heritage initiatives implemented in several European regions have developed from this perspective of multiple programmes, and Brussels is certainly a pioneer in this area.

## COLOPHON

### COMITÉ DE RÉDACTION

Stéphane Demeter, Paula Dumont,  
Murielle Leseqque, Griet Meyfroots,  
Cecilia Paredes et Brigitte Vander  
Bruggen

### RÉDACTION FINALE EN FRANÇAIS

Stéphane Demeter

### RÉDACTION FINALE EN NÉERLANDAIS

Paula Dumont et Griet Meyfroots

### SECRÉTARIAT DE RÉDACTION

Murielle Leseqque

### COORDINATION DE L'ICONOGRAPHIE

Cecilia Paredes

### COORDINATION DU DOSSIER

Stéphane Demeter

### AUTEURS/COLLABORATION

#### RÉDACTIONNELLE

Aurélie Autenne, Kristiaan Borret,  
Bruno Campanella, Michel  
Dechamps, Ann Degraeve, Stéphane  
Demeter, Paula Dumont, Ludo  
Gobin, Yves Hanosset, Claudine  
Houbart, Pascale Ingelaere, Serge  
Joris, Catherine Leclercq, Isabelle  
Leroy, Marc Meganck, Cecilia  
Paredes, Véronique Van Bunnan,  
Hans Vandecandelaere, Brigitte Vander  
Bruggen, Manja Vanhaelen, l'équipe de  
*visit.brussels*, Thierry Wauters

### TRADUCTION

Gitracom, David Kusman,  
Ubiqu Belgium NV/SA

### RELECTURE

Augusta Dörr, Martine Maillard  
et le comité de rédaction

### GRAPHISME

Polygraph'

### CRÉATION DE LA MAQUETTE

The Crew communication sa

### IMPRESSION

IPM printing

### DIFFUSION ET GESTION DES

#### ABONNEMENTS

Cindy De Brandt,  
Brigitte Vander Bruggen.  
bpeb@sprb.brussels

### REMERCIEMENTS

Manon Boetman, Sophie Bouchard,  
Philippe Charlier, Alfred de Ville de Goyet,  
Jacques de Selliers, Farba Diop,  
Marie-Laure Lectef

### ÉDITEUR RESPONSABLE

Bety Waknine, directrice générale de  
Bruxelles Urbanisme et Patrimoine/  
Région de Bruxelles-Capitale,  
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles.  
Les articles sont publiés sous la  
responsabilité de leur auteur. Tout droit  
de reproduction, traduction et adaptation  
réservé.

### CONTACT

Direction des Monuments et Sites -  
Cellule Sensibilisation  
CCN – rue du Progrès 80, 1035 Bruxelles  
<http://patrimoine.brussels>  
[aatl.monuments@sprb.brussels](mailto:aatl.monuments@sprb.brussels)

### CRÉDITS PHOTOGRAPHIQUES

Malgré tout le soin apporté à la  
recherche des ayants droit, les éventuels  
bénéficiaires n'ayant pas été contactés  
sont priés de se manifester auprès de la  
Direction des Monuments et Sites de la  
Région de Bruxelles-Capitale

### LISTE DES ABRÉVIATIONS

ACW – Association Campanaire  
Wallonne  
ADUB – Archives du Département de  
l'Urbanisme de la Ville de Bruxelles  
ARML – KULeuven, Centrale  
Bibliotheek, Universiteitsarchief, Fonds  
R.M. Lemaire  
AVB – Archives de la Ville de Bruxelles  
BUP/BSE – Bruxelles Urbanisme et  
Patrimoine/Brussel Stedenbouw en  
Erfgoed  
CIRB – Centre d'Informatique pour la  
Région bruxelloise  
IAF – Association internationale de  
Fauconnerie  
KIK-IRPA – Koninklijk Instituut voor het  
Kunstpatrimonium / Institut royal du  
Patrimoine artistique  
SPRB/GOB – Service public régional  
de Bruxelles / Gewestelijke  
Overheidsdienst Brussel

### ISSN

2034-578X

### DÉPÔT LÉGAL

D/2018/6860/031

*Dit tijdschrift verschijnt ook in het Nederlands  
onder de titel «Erfgoed Brussel».*



## Déjà paru dans Bruxelles Patrimoines

001 - Novembre 2011  
Rentrée des classes

002 - Juin 2012  
Porte de Hal

003-004 - Septembre 2012  
L'art de construire

005 - Décembre 2012  
L'hôtel Dewez

Hors série 2013  
Le patrimoine écrit notre histoire

006-007 - Septembre 2013  
Bruxelles, m'as-tu vu ?

008 - Novembre 2013  
Architectures industrielles

009 - Décembre 2013  
Parcs et jardins

010 - Avril 2014  
Jean-Baptiste Dewin

011-012 - Septembre 2014  
Histoire et mémoire

013 - Décembre 2014  
Lieux de culte

014 - Avril 2015  
La forêt de Soignes

015-016 - Septembre 2015  
Ateliers, usines et bureaux

017 - Décembre 2015  
Archéologie urbaine

018 - Avril 2016  
Les hôtels communaux

019-020 - Septembre 2016  
Recyclage des styles

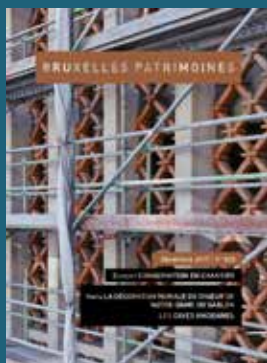
021 - Décembre 2016  
Victor Besme

022 - Avril 2017  
Art nouveau

## Derniers numéros



023-024 - Septembre 2017  
Nature en ville



025 - Décembre 2017  
Conservation en chantier



026-027 - Avril 2018  
Les ateliers d'artistes

2018   
EUROPEAN YEAR  
OF CULTURAL  
HERITAGE  
#EuropeForCulture



urban  
.brussels 

URBAIN BRUXELLES URBANISME ET PATRIMOINE  
STEDENBOUW EN ERFGOED

10 €



ISBN 978-2-87584-166-7